



你好，亲爱的老鼠！  
Hello, dear Mouse!



全彩  
绘本

在家里  
At Home

2 岁以上孩子的中英文对照学习书

吉林美术出版社 | 全国百佳图书出版单位

[德] 哈瓦·英金 著  
[德] 贝尔吉塔·雷迪西·柯恩 著  
[德] 贝亚特·魏斯 著  
陈梅 译

德国教育部推荐图书





你好，亲爱的老鼠！  
Hello, dear Mouse!



全彩  
绘本

在家里  
At Home

2 岁以上孩子的中英文对照学习书

吉林美术出版社 | 全国百佳图书出版单位

[德] 哈瓦·英金 著  
[德] 贝尔吉塔·雷迪西·柯恩 著  
[德] 贝亚特·魏斯 著  
陈梅 译

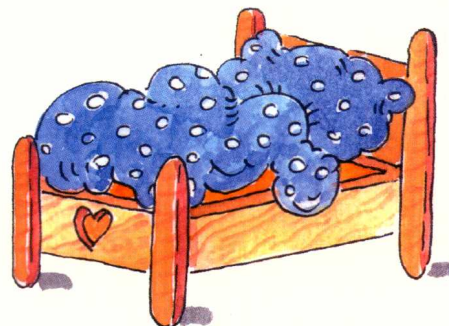
德国教育部推荐图书



早晨  In the morning

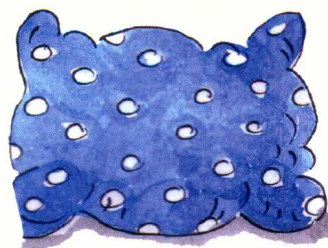
这是……

**This is...**



……床。

**...the bed.**

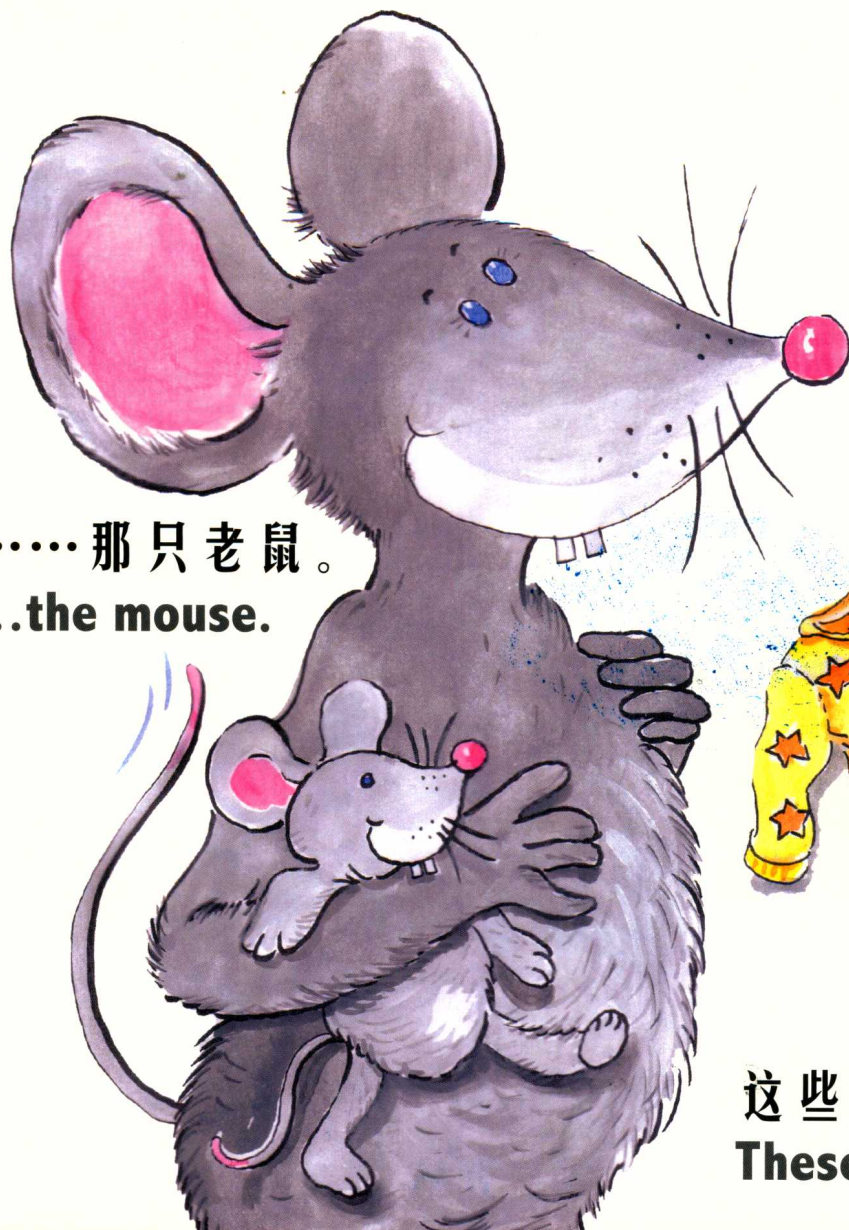


……枕头。

**...the pillow.**

……那只老鼠。

**...the mouse.**

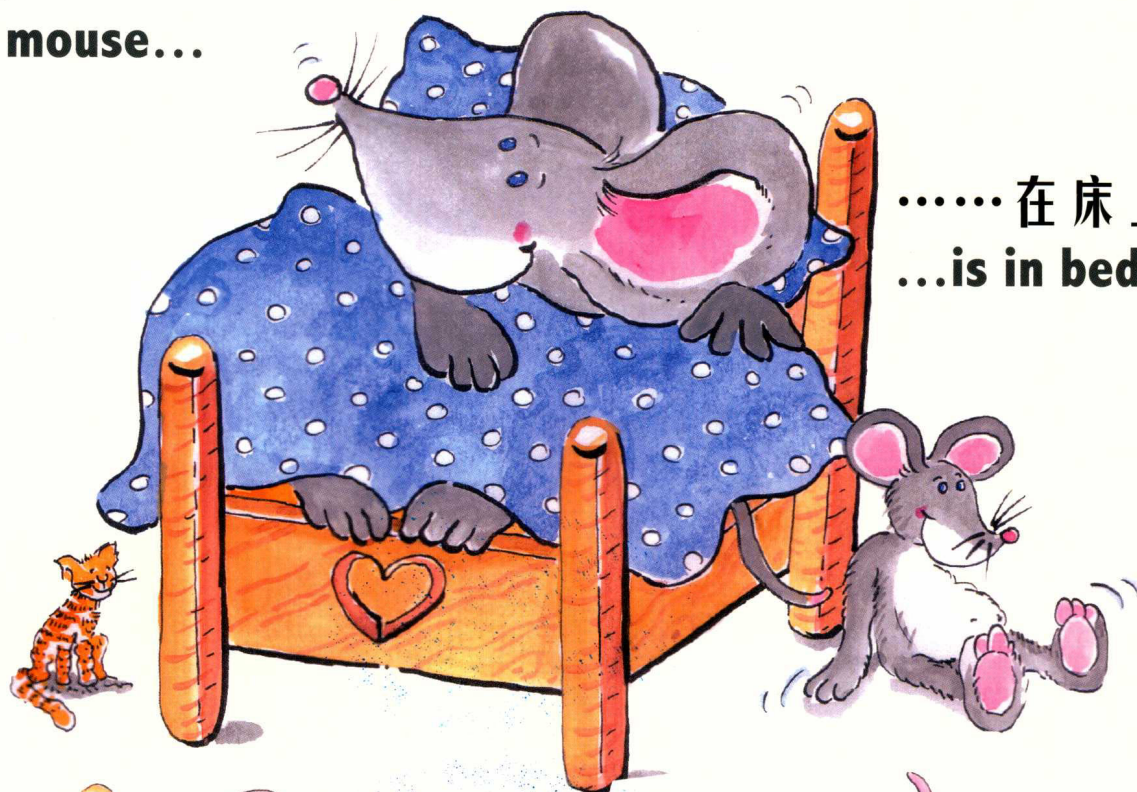


这些是睡衣。

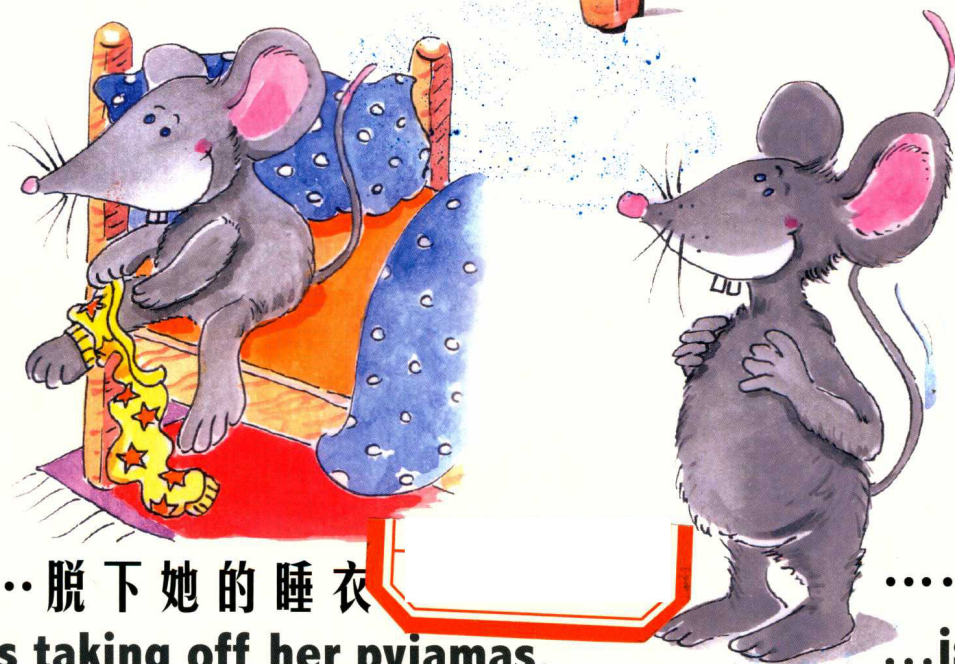
**These are the pyjamas.**



老鼠.....  
The mouse...



.....在床上。  
...is in bed.



.....脱下她的睡衣  
...is taking off her pyjamas.

.....起床了。  
...is getting up.

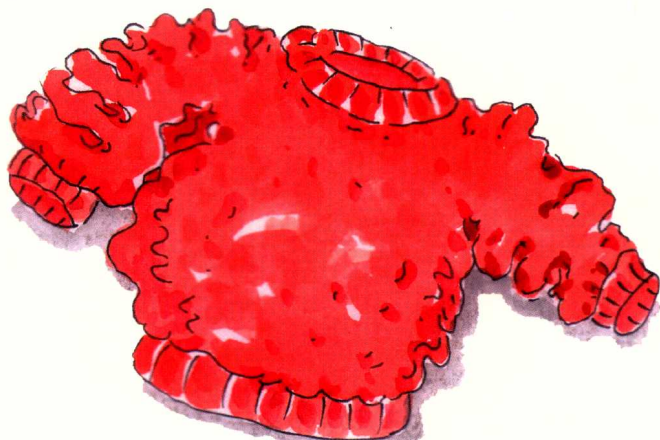
你的睡衣是什么样子的？把它画下来！ What do your p

it!



这些都是她的衣服。  
**These are her clothes.**

这是……  
**This is...**



……她的套头衫。  
**...her pullover.**



……她的T恤衫。  
**...her T-shirt.**



……她的短袜。  
**...her socks.**



……她的裤子。  
**...her trousers.**



……她的短裤。  
**...her panties.**





衣服在哪儿？  
Where are the clothes?

睡衣在床上。  
The pyjamas are *on* the bed.



裤子在枕头下面。  
The trousers are *under* the pillow.

袜子在床的旁边。  
The socks are *next* to the bed.

老鼠在哪儿？ Where is the mouse?



老鼠在穿衣服。

**The mouse is getting dressed.**

她穿着……

**She is putting...**

……短袜在两只耳朵上。

**...the socks on her ears.**



……短裤在她的尾巴上。

**...the panties on her tail.**

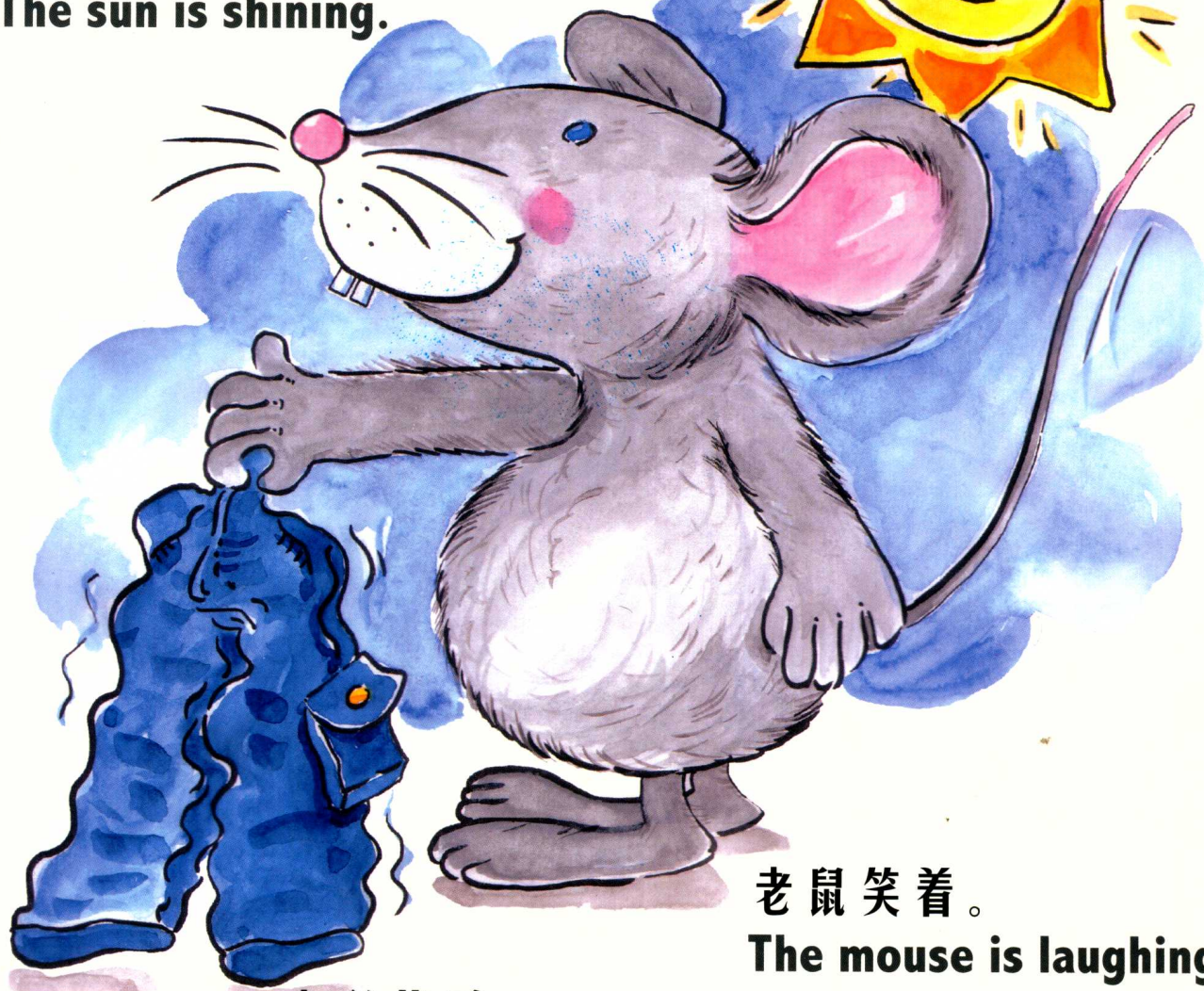
……T恤衫在她的两腿上。

**...the T-shirt on her legs.**



她不想穿裤子。  
**She doesn't want to put on the trousers.**

阳光灿烂。  
**The sun is shining.**



老鼠笑了！  
**The mouse is acting silly!**

老鼠笑着。  
**The mouse is laughing.**

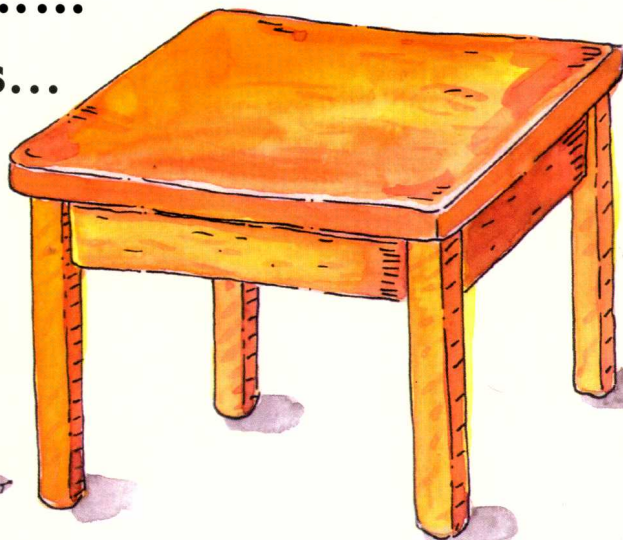
此刻你穿着什么？ What are you wearing at the moment?





让我们吃点儿东西吧  Let's have something to eat

这是……  
This is...



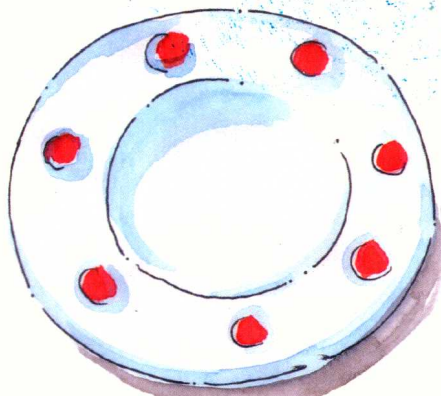
……桌子。  
...the table.



……椅子。  
...the chair.



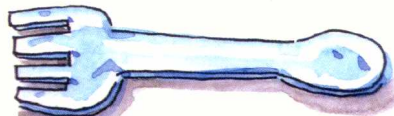
……杯子。  
...the mug.



……盘子。  
...the plate.



……调羹匙。  
...the spoon.

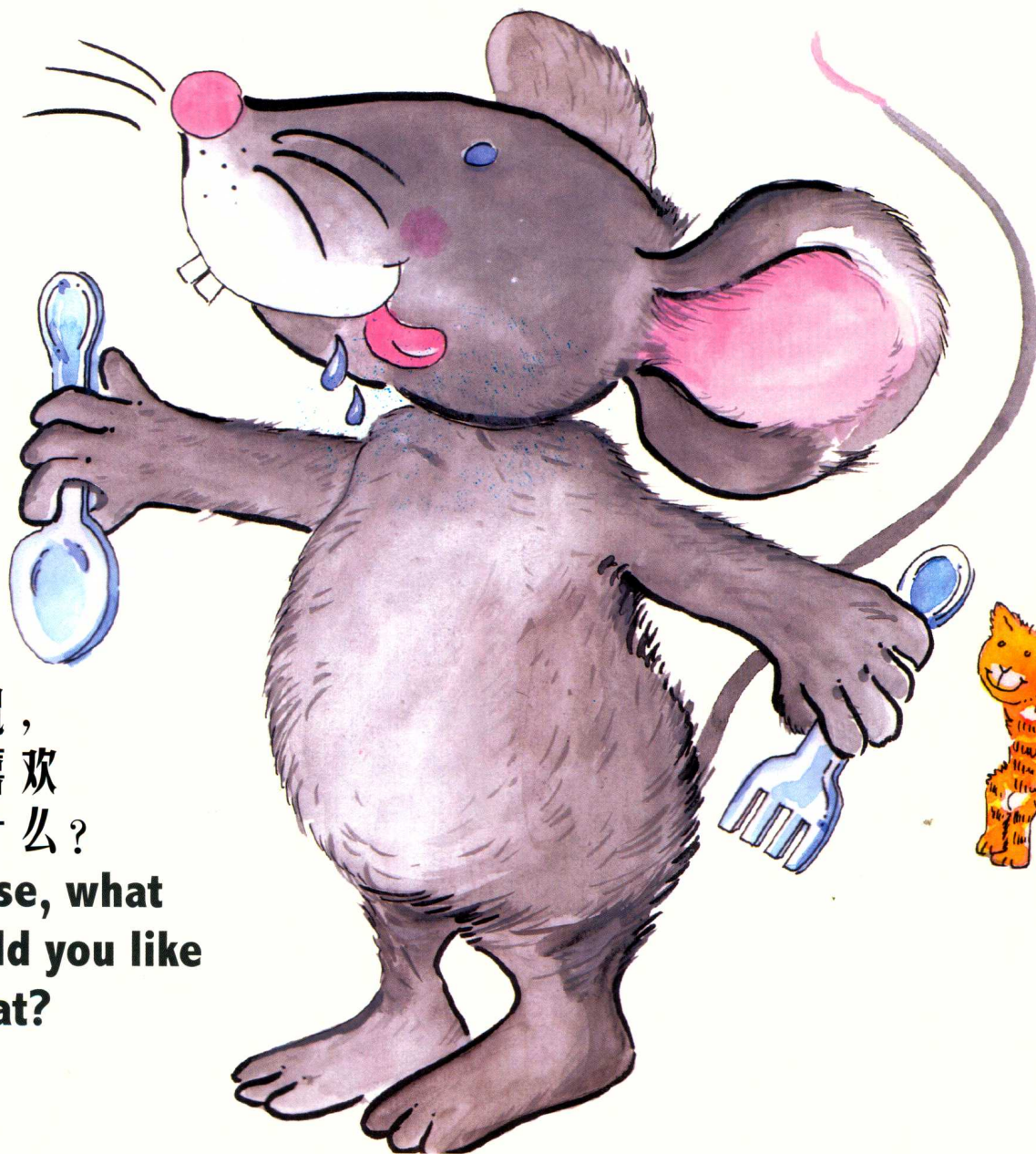


……叉子。  
...the fork.



老鼠饿了吗？  
Is the mouse hungry?

老鼠渴了吗？  
Is the mouse thirsty?



老鼠，  
你喜欢  
吃什么？  
Mouse, what  
would you like  
to eat?

你饿了吗？你喜欢吃什么？ Are you hungry? What would you like to eat?

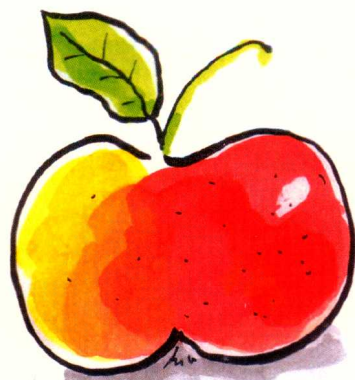
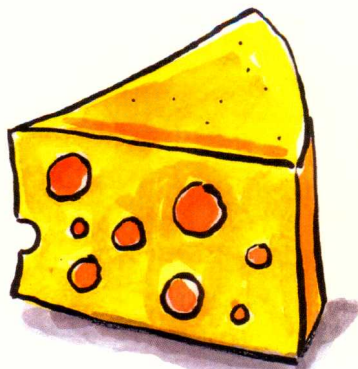


这是……

**This is...**

……一块奶酪。

**...a piece of cheese.**



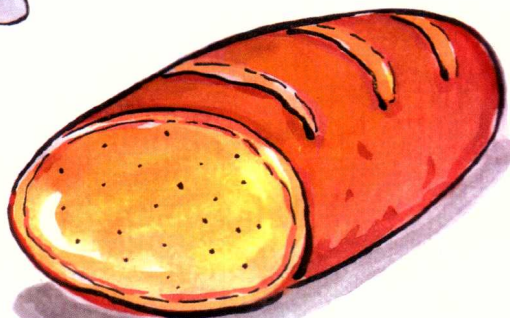
……一个苹果。

**...an apple.**



……一杯水。

**...a glass of water.**



……一条面包。

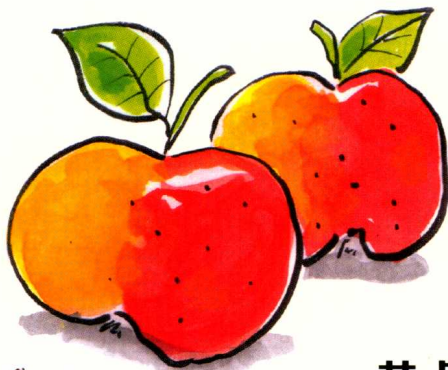
**...a loaf of bread.**



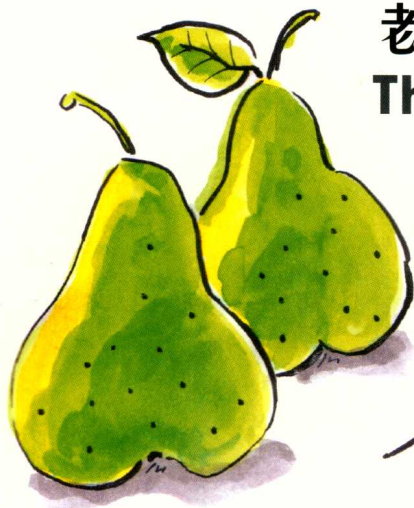


老鼠喜欢什么?  
What does the mouse like?

老鼠喜欢……  
The mouse likes...



……苹果。  
...apples.



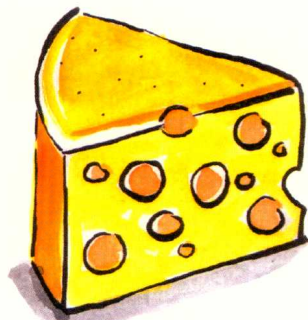
……梨。  
...pears.



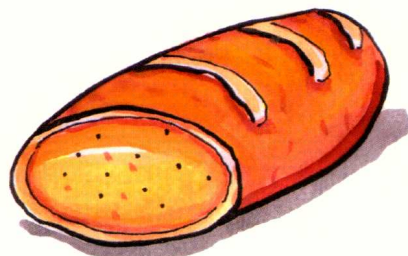
……果汁。  
...juice.



……水。  
...water.



……奶酪。  
...cheese.



……面包。  
...bread.

你喜欢什么? 你不喜欢什么? What do you like? What do you not like at all?





老鼠饿了。  
The mouse is hungry.

她在吃……  
She is eating...

……冰淇淋，  
...ice-cream,

……两块巧克力，  
...two pieces of chocolate,

老鼠需要吃什么才不会让她的肚子痛？



.....三个棒棒糖  
...three lollipops



.....和四粒糖果。  
...and four drops.

哦亲爱的，现在她的肚子痛起来了！  
Oh dear, now she has got tummy ache!



What should the mouse eat so that she won't get a tummy ache?

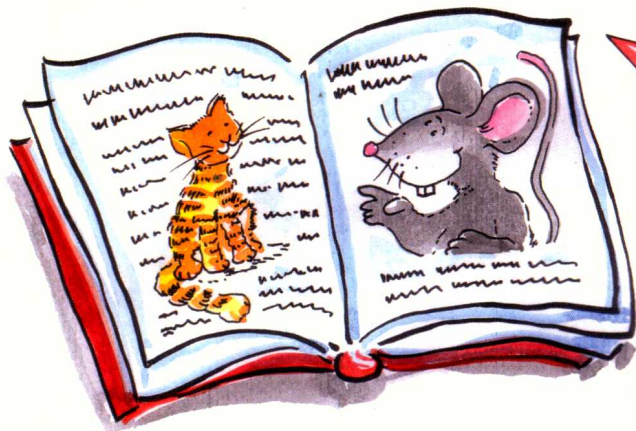




下午和晚上  In the afternoon and in the evening

这是……

**This is...**



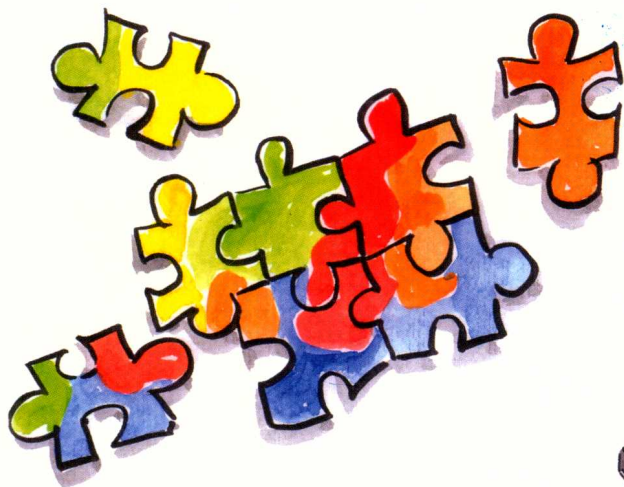
……一本书。

**...a book.**



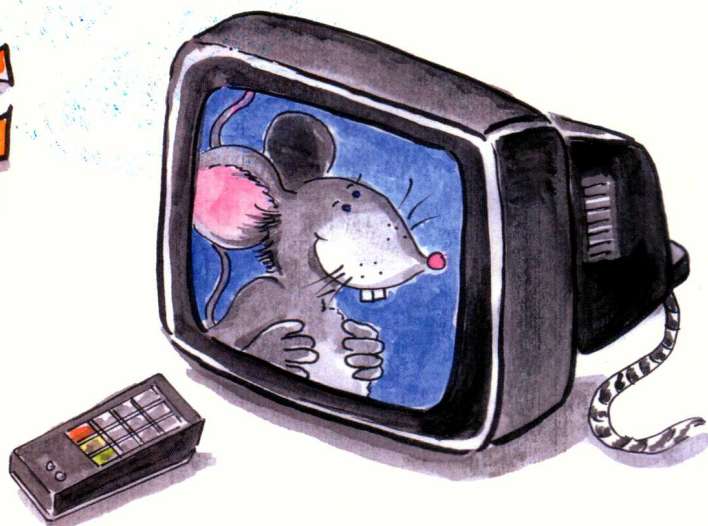
……一支铅笔。

**...a pencil.**



……一组拼图。

**...a puzzle.**



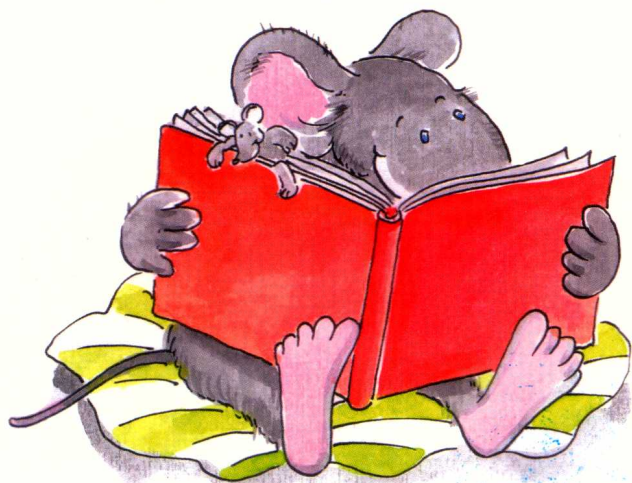
……一台电视。

**...a TV.**



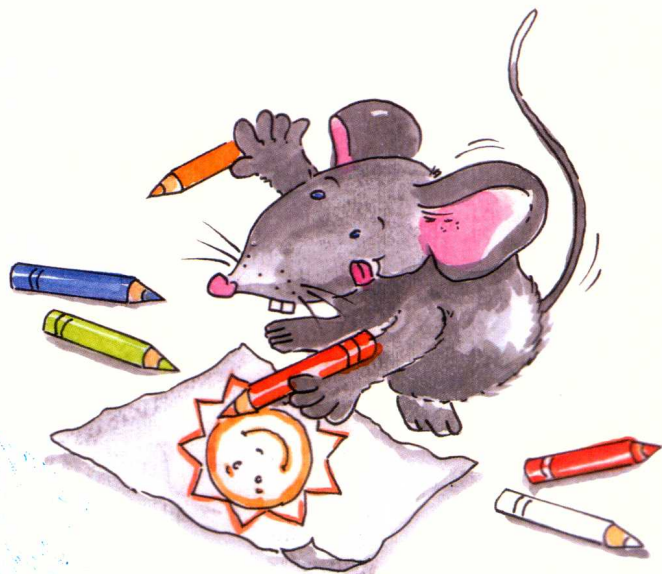


老鼠在做什么？  
What is the mouse doing?

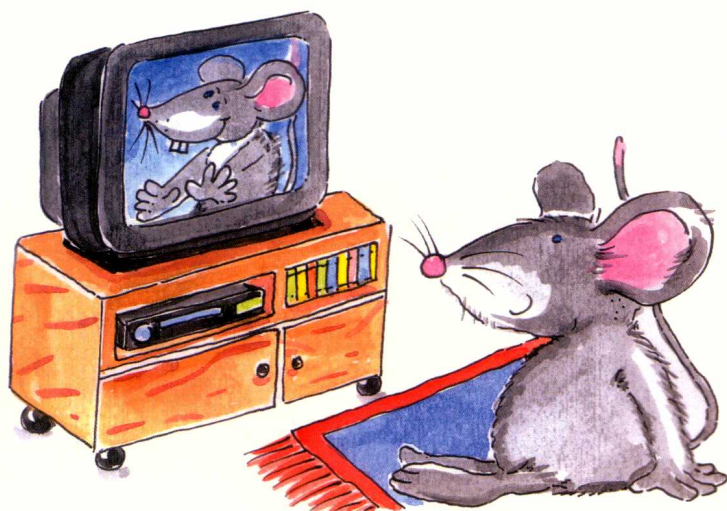


……在看书。  
...is reading the book.

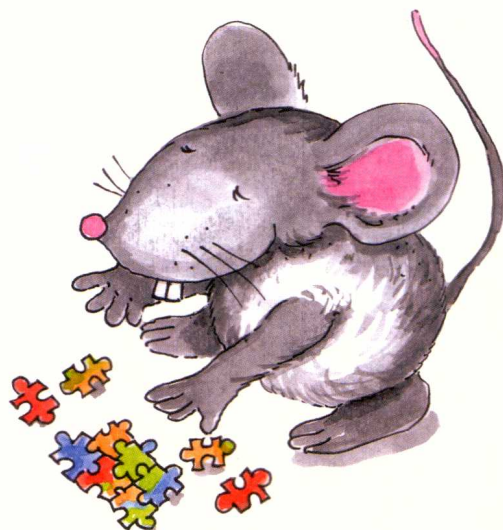
老鼠……  
The mouse...



……在画画儿。  
...is drawing a picture.



……在打开电视。  
...is switching on the TV.



……在拼图。  
...is doing the puzzle.

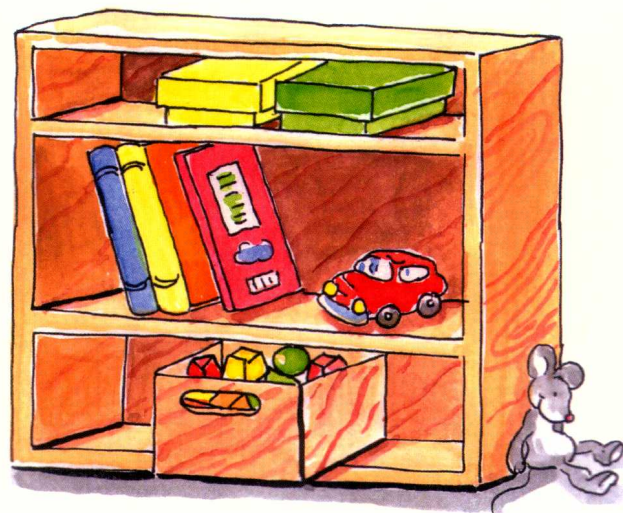
你想做什么？ What would you like to do?



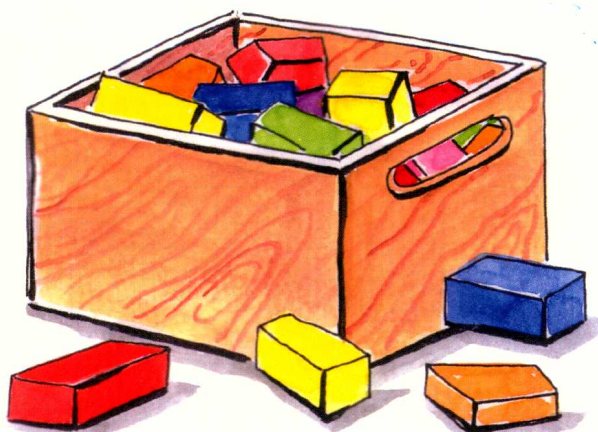
这是……  
This is...



……一个橱柜。  
...a cupboard.



……架子。  
...the shelves.



……一个箱子。  
...a chest.



……一个盒子。  
...a box.

在你的房间里找到并指出一个盒子，一本书和一支铅笔！